

PÚBLICO

Índice AI: EUR 46/001/2004

14 de enero de 2004

AU 21/04

«Desaparición» / Temor de tortura y malos tratos

FEDERACIÓN RUSA

Khamzat Osmaev, de 50 años de edad

Khamzat Osmaev ha «desaparecido» tras ser detenido el 12 de enero del 2004 en la República de Ingushetia. Según parece lo detuvieron miembros de las fuerzas federales rusas. Amnistía Internacional teme que lo torturen o maltraten.

Según la organización de derechos humanos rusa *Memorial*, un vehículo blanco con cristales oscuros y sin placas de matrícula se paró a eso de las cinco de la tarde frente al centro de fisioterapia que tiene Khamzat Osmaev en Plievo, localidad ubicada en las afueras de Nazran, la capital de Ingushetia. Siete hombres enmascarados, con uniforme militar, se apearon del vehículo, agarraron a Khamzat Osmaev (que se encontraba fuera del edificio, intentando poner en marcha su auto), lo metieron por la fuerza en el vehículo blanco y partieron en dirección a Nazran.

Según los testigos, los secuestradores hablaban ruso sin acento, y Amnistía Internacional cree que pueden haber sido miembros de las fuerzas federales rusas.

Khamzat Osmaev huyó en 1999 de Grozni, la capital chechena, a Ingushetia, donde trabaja como fisioterapeuta. En Chechenia era un atleta bastante conocido, y se dice que el Servicio Federal de Seguridad ruso tiene una foto suya de principios de los años noventa en la que aparece en una ceremonia junto a un hombre que se sabe es un comandante checheno. Hace un año aproximadamente, advirtieron a Khamzat Osmaev que no regresara a Chechenia, pues podría haber una orden de detención del Servicio Federal de Seguridad contra él.

Información general

En el curso de los últimos años se han denunciado con regularidad detenciones arbitrarias y «desapariciones» en la República Chechena, practicadas en el marco del conflicto en esa república. Las personas que «desaparecen» con frecuencia son torturadas y maltratadas. En el último año se ha observado un aumento de los informes que denuncian redadas militares, en las que se cometen violaciones graves de los derechos humanos, que al parecer han comenzado a practicarse al otro lado de la frontera chechena, en Ingushetia, donde van dirigidas tanto a los campos de refugiados y los asentamientos chechenos como a los pueblos inguches.

ACCIONES RECOMENDADAS: Rogamos envíen sus llamamientos, de forma que lleguen lo antes posible, en inglés, ruso o en su propio idioma:

- manifestando su preocupación por la seguridad de Khamzat Osmaev;
- pidiendo a las autoridades que aclaren si Khamzat Osmaev ha sido detenido por fuerzas federales y, en tal caso, instándolas a ponerlo en libertad de inmediato o a formular cargos formales contra él por un delito penal reconocible por un tribunal de justicia, en cumplimiento de las obligaciones de derecho internacional que ha contraído Rusia en materia de derechos humanos;
- pidiendo a las autoridades que establezcan el paradero de Khamzat Osmaev y lo comuniquen a sus familiares;

- instando a las autoridades, de confirmarse la responsabilidad de las fuerzas federales, a iniciar sin dilación una investigación criminal de la «desaparición» de Khamzat Osmaev y a procesar a los responsables ante un tribunal de justicia.

LLAMAMIENTOS A:

Fiscal General de la Federación Rusa

Procurator General of the Russian Federation

Vladimir USTINOV

General Procuracy of the Russian Federation

Ul. B. Dimitrovka 15a

103793 Moscow K-31

Federación Rusa

Telegramas: Procurator General of the Russian Federation, Moscow, Federación Rusa

Fax: + 7 095 292 8848 *[si responde una voz, repitan «Fax, fax» para que les conecten]*

Tratamiento: Dear Procurator General/Señor Fiscal General

Fiscal de la República de Ingushetia

Procurator of the Republic of Ingushetia

M.V. Belkhoroev

Procuracy of the Republic of Ingushetia

Ul. Fabrichnaia 3

Nazran

Federación Rusa

Fax: + 7 873 222 1724 (if someone answers say “fax please”)

Tratamiento: Dear Procurator/Señor Fiscal

COPIAS A:

Director General del Servicio Federal de Seguridad de la Federación Rusa

Director General of the Federal Security Service of the Russian Federation Nikolay PATRUSHEV,

Rossiyskaya Federatsiya, 101000 g. Moskva

Bolshaya Lubyanka 1/3

Federalnaya Sluzhba bezopasnosti Rossiyskoy Federatsii, Federación Rusa

Telegramas: Generalnomu direktoru FSB, PATRUSHEVU N., Moskva, Federación Rusa

Fax: + 7 095 975 2470

Presidente de la República de Ingushetia

President of the Republic of Ingushetia

Murat ZIAZIKOV

Administration of the President of the Republic of Ingushetia

366 720 Magas

Republic of Ingushetia

Federación Rusa

Fax: +7 8734 55 11 55/ +7 8732 22 55 11

y a los representantes diplomáticos de la Federación Rusa acreditados en su país.

ROGAMOS ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional, o con la oficina de su Sección, si piensan enviarlos después del 25 de febrero del 2004.